

PRIMEIRO SEMINARIO PRIMER SEMINARIO  
INTERNACIONAL DE INTERNACIONAL DE

# INVESTIGAÇÃO EXPERIMENTAL EM ESCRITA

# INVESTIGACIÓN EXPERIMENTAL EN ESCRITURA

4 Y 18 DE NOVIEMBRE | 2 Y 9 DE DICIEMBRE 2020

O Seminário consistirá de quatro palestras sobre pesquisas acerca dos processos de escrita em tempo real nas quais se utilizam programas de *keylogging* para registro e análise de dados. As palestras serão realizadas de modo remoto, por meio da plataforma Zoom. Serão gratuitas, ministradas em espanhol ou português, com possibilidade de perguntas nos dois idiomas.

Os objetivos deste encontro são:

- Divulgar metodologias diversas utilizadas em estudos sobre processos de escrita em tempo real;
- Discutir resultados de pesquisas sobre escrita em tempo real, com ênfase no uso de ferramentas computacionais;
- Promover a colaboração entre pesquisadores interessados em estudos experimentais sobre escrita em tempo real.

**Organização:** Rede Latino-Americana de Investigação Experimental em Escritura (ReLIE-Escritura)

**Coorganização:** Facultad de Filosofía y Letras, Universidad Nacional de Cuyo (Argentina); Departamento de Letras, Pontificia Universidade Católica do Rio de Janeiro - PUC-Rio (Brasil); Instituto de Literatura y Ciencias del Lenguaje, Pontificia Universidad Católica de Valparaíso (Chile); Centro de investigación en ciencias cognitivas -CICC- de la Universidad de Talca (Chile).

**Convite para o Zoom e mais informações:** <https://relie-escritura.weebly.com/>

**Contato:** [relieescritura@gmail.com](mailto:relieescritura@gmail.com)

## Programa

### **PALESTRA 1 (em espanhol)**

04/11/2020. 18:00-19:00 h (UTC-3)

### **Título: Escrevo sempre igual? Efeitos das tarefas na organização do tempo durante a escrita**

**Palestrante:** Dr (c) Ángel Valenzuela (Universidad de Talca y Universidad Autónoma de Chile, Chile)

### **Resumo**

O objetivo do estudo foi verificar se há efeito das finalidades comunicativas das tarefas nas pausas do processo de escrita, em função do nível de habilidade do escritor e do intervalo em que essas pausas aparecem. Quanto à metodologia, foi utilizado um desenho intra-sujeitos ( $n = 21$ ; 13 mulheres;  $M = 23$  anos,  $SD = 1,86$ ). Cada participante completou três tarefas de escrita em um computador com um propósito específico: explicar, informar e integrar. Para capturar o processo e realizar as análises, a técnica de *keylogging* foi usada. Os sujeitos foram organizados em três grupos de acordo com seu nível de habilidade de escrita (baixo, médio e alto) e cada tarefa foi segmentada em três momentos. Nos resultados observa-se que a organização temporal, relacionada ao comportamento das pausas em três momentos do processo, difere em função das finalidades comunicativas das tarefas. Observa-se também que os alunos com alto desempenho mantêm uma organização temporal relativamente estável entre as três tarefas, fazendo uso de uma estratégia global de escrita, ao contrário dos alunos com baixo desempenho. Por fim, as técnicas utilizadas no estudo favorecem uma compreensão mais aprofundada do processo de produção textual em contextos acadêmicos.

### **Biodata**

Ángel Valenzuela é doutorando em Ciências Humanas e Mestre em Política e Gestão Educacional pela Universidad de Talca (Chile), Professor de espanhol, com Graduação em Educação pela Universidad de Tarapacá. Atualmente é professor da Facultad de Educación da Universidad Autónoma de Chile e para la Facultad de Psicología da Universidad de Talca. Também é pesquisador do Centro de Investigación en Ciencias Cognitivas (CICC) da Universidad de Talca (<http://cicc.otalca.cl/>).

## **PALESTRA 2 (em espanhol)**

18/11/2020. 18:00-19:00 h (UTC-3)

**Título: Como um projeto final de graduação é revisado? Operacionalização de eventos de revisão em trabalhos de conclusão de curso de graduação de Licenciatura utilizando técnicas de rastreamento ocular e de registro de teclado**

**Palestrante:** Sofía Zamora (Escuela de Lingüística de Valparaíso, Pontificia Universidad Católica de Valparaíso)

### **Resumo**

O objetivo deste estudo foi construir um modelo do subprocesso de revisão da escrita do projeto de conclusão de curso de graduação de Licenciatura. Durante a primeira etapa da pesquisa, os participantes revisaram o rascunho do texto, atividade que foi monitorada com a técnica de rastreamento ocular (*eyetracking*), utilizando o equipamento Tobii TX300 e registro de atividades de teclado (*keystroke logging*), utilizando o Programa Inputlog. Na segunda fase, o aluno se reuniu com a pesquisadora em uma entrevista retrospectiva, com uma gravação em áudio, para comentar os procedimentos realizados. Nessa entrevista, o aluno teve acesso a um vídeo com o registro de suas atividades realizadas durante a execução da tarefa. Cada sessão experimental foi realizada no *Laboratorio de Lenguaje y Cognición* da PUCV e durou aproximadamente 40 minutos. Os resultados permitem conceber um modelo explicativo dos eventos de revisão por meio de variáveis associadas às estratégias de leitura (fixações) e edição (substituições, exclusões e espaçamentos). Em suma, com essas técnicas é possível uma descrição mais exhaustiva do processo de revisão vinculado à produção de texto final de graduação, gênero discursivo relevante na escrita acadêmica.

### **Biodata**

Sofía Zamora Herrera é doutoranda em Lingüística pela Pontificia Universidad Católica de Valparaíso, Mestre em Lingüística Aplicada e professora de espanhol. Possui Graduação em Língua e Literatura Hispânica e Graduação em Educação. Atualmente é professora agregada da Pontificia Universidad Católica de Valparaíso. Trabalhou em assessorias para o desenvolvimento de habilidades de escrita acadêmica de alunos de graduação e pós-graduação em cursos distintos, de maneira presencial e remota.

### **Palestra 3 (em português)**

02/12/2020. 18:00-19:00 h (UTC-3)

#### **Título: A investigação dos processos de revisão on-line: um estudo com alunos universitários**

**Palestrante:** Dra. Erica Rodrigues (Pontifícia Universidade Católica do Rio de Janeiro - PUC-Rio, Brasil)

#### **Resumo**

A revisão textual pode ocorrer em qualquer etapa do processo de escrita e envolve um conjunto de subprocessos, sendo, em geral, considerada uma atividade de resolução de problemas. Em nossa apresentação, focalizamos a revisão on-line, que aqui definimos como as operações que ocorrem durante uma sessão de escrita e englobam tanto as operações de revisão realizadas imediatamente após a produção de uma palavra ou sequência linguística como aquelas que envolvem retomadas de trechos em porções distintas do texto. Apresentaremos análises de eventos de escrita de alunos universitários capturados com o *keylogger* Inputlog, com vistas a discutir parâmetros de revisão textual que podem ser informativos sobre nível de expertise de escrita. Além de dados relativos a rajadas de escrita (*Revision Bursts*), apagamentos (*Deletes*) e acréscimos (*Inserts*), também serão consideradas informações sobre pausas, tipo de unidade linguística afetada e classe gramatical das palavras nas sequências sob revisão.

#### **Biodata**

Erica dos Santos Rodrigues é Doutora em Letras pela Pontifícia Universidade Católica do Rio de Janeiro - PUC-Rio, Brasil (2006). Atua como professora do Programa de Pós-Graduação em Estudos da Linguagem e Pesquisadora do Laboratório de Psicolinguística e Aquisição da Linguagem (LAPAL) e do Grupo de Pesquisa Interdisciplinar em Neurociências e Cognição (INCog) - PUC-Rio. Integra a Rede Nacional de Ciência para Educação (Rede CpE). Desenvolve projetos na área de Psicolinguística em duas frentes de pesquisa: (i) processamento sintático-semântico na interface com Teoria Linguística e (ii) investigação de processos de leitura e de escrita, na interface com Educação. Bolsista PQ 2- CNPq.

## **Palestra 4 (em espanhol)**

09/12/2020. 18:00-19:00 hs (UTC-3)

### **Título: O que revelam os gráficos de um *keylogger* sobre os processos de escrita?**

**Palestrante:** Dr. Luis Aguirre (Universidad Nacional de Cuyo, Argentina)

#### **Resumo**

Esta conferência discutirá a representação gráfica dos processos de escrita obtidos a partir do registro das teclas pressionadas no teclado do computador. Esse registro é realizado durante o tempo de composição de um texto em um computador e gera uma grande quantidade de dados numéricos. Esses dados são usados para construir automaticamente gráficos que representam a forma como o escritor redigiu seu texto: tempo gasto no planejamento e revisão, digitação do novo texto, número e localização das pausas, entre outras informações. Isso permite obter uma visão geral do processo antes de uma análise mais detalhada, abordando possíveis perfis de redação e até mesmo dando feedback ao escritor. A conferência se concentrará particularmente nos gráficos gerados com os *keyloggers* Inputlog e GREDAPEC.

#### **Biodata**

Luis Aguirre é Doutor em Letras, com Graduação em Letras e Licenciatura em Língua e Literatura pela Facultad de Filosofía y Letras da UNCuyo (Mendoza, Argentina), onde atua como professor e pesquisador. É vice-diretor do Instituto de Lingüística (FFyL, UNCuyo) e membro do Instituto de Lectura y Escritura (FED, UNCuyo). Suas pesquisas estão voltadas para o estudo da produção de textos acadêmicos escritos, com assistência de programas de computador.